



Job 1:21

Iyov perek Alef, pasuk Kaf-Alef (b)

יְהוָה נָתַן וַיְהוּהוּ לָקַח יְהוָה שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ

Sanctifying the gift of life...

| מְבָרָךְ | יְהוָה | שֵׁם | יְהוָה | לָקַח | וַיְהוּהוּ | נָתַן | יְהוָה |
|---|---|--|---|--|--|---|---|
| mei'-voh-rakh' | Adonai | shem' | ye'-hee' | lah-kach' | va'-Adonai | nah-tahn' | Adonai |
| מְבָרָךְ - v "bless, affirm, kneel, revere" pual partic ms מְבָרָךְ <i>homonym</i> | יְהוָה - n "YHVH" Eternal fr> הָיָה - v "to be" | שֵׁם - n "name, fame, renown" ms cstr שְׁמָה -v | יְהוָה - v "to be" qal impf 3ms (jussive) "may, let" | לָקַח - v "take, get, take away" qal prf 3ms לָקַח | וַיְ- pfx and" יְהוָה - n "YHVH" fr> הָיָה - v "to be" | נָתַן - v "give, set" qal prf 3ms נָתַן | יְהוָה - n "YHVH" Eternal fr> הָיָה - v "to be" |
| let the name of the LORD be praised / blessed | | | and the LORD has taken | | the LORD has given | | |

יְהוָה נָתַן וַיְהוּהוּ לָקַח יְהוָה שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ

"The LORD has given, and the LORD has taken away;
let the Name of the LORD be blessed." (Job 1:21b)

ὁ κύριος ἔδωκεν ὁ κύριος ἀφείλατο ὡς τῷ κυρίῳ ἔδοξε οὕτως
καὶ ἐγένετο εἶη τὸ ὄνομα κυρίου εὐλογημένον (LXX)

Sefer Iyov:

יְהוָה נָתַן וַיְהוּהוּ לָקַח
יְהוָה שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ

For audio, see the Hebrew for Christians website.



Job 1:21b

יְהוָה נָתַן
the LORD gave

וַיִּהְיֶה לְקַח
and the LORD has taken:

יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבֻרָךְ:
may the Name of
the LORD be blessed.